



The following document is part of a Dulwich Society project to digitise, transcribe and translate the Dulwich Manorial Court Rolls. They begin in 1333 and continue, with some breaks, to 1908.

A typical Manor Court Roll starts with apologies for absence and fines for non-attendance without excuse, followed by a list of local tenants serving on the manor jury, or 'Homage'. The 'Court Leet' or 'View of Frankpledge' dealt with minor offences, disputes between neighbours, and such matters as failing to keep ditches clear. The early Rolls list those with goods worth more than 30 pence, and those keeping pigs (and how many they kept). The 'Court Baron' dealt with property transactions and inheritance matters. Sometimes the functions of the two Courts, almost invariably held one after the other on the same day, overlapped. In time, the 'Court Leet' became increasingly less important.

For more details and links to images of the rolls and other documents please go to <https://www.dulwichsociety.com/courtrolls/>

Text in **red**, apart from modern notes by the transcriber, indicates text missing from, or entirely illegible in, the original Roll. Text in various shades of **grey** indicates text which, in the original Roll, is to a greater or lesser extent difficult to decipher. Otherwise, all contemporaneous text is in **black**, except for presumed later additions which are indicated in **brown** or **blue**.

Roll C8 (front)

C.8

Part 1

23 Nov 1440



Dyllewyssh ¶ View of Frankpledge with Court there held on Wednesday on the feast of saint Clement, Pope, in the 19th regnal Year of king Henry, the sixth after the conquest of England

Common fine 4s ( Thomas Lane & William Dockyng, Headpledges, with the rest of the tithing, sworn, present as the common customary fine at the View { 2d amercement 2d. ( 4s, paid in open Court. And that Peter Priour makes default at the View. Therefore in mercy.

12 Sworn for the King { (cc- Walter Knyght ) (cc-Richard Wyther ) (cc-William Broune ) (cc-Richard Bayly ) (cc-John Colcok ) Sworn {cc-Elias Ingolf } Sworn {cc-Robert Morley } Sworn (cc-Walter Marys ) Sworn (cc-Robert Goodson ) (cc-Thomas Gryme ) (cc-Richard at Hylle ) (cc-Walter Gaweyne )

vij.d

( present that Thomas Lacche has not yet repaired his ditch opposite Myllewardyslond as he has elsewhere been ordered Therefore in ( 20d ( mercy. And he is ordered to make amends before the next, under penalty of 6s 8d. And that John Wynter has not yet repaired his ( ditch 6 perches long at Longburne, as he has several times been ordered. Therefore in mercy. And he is ordered to make amends amercements 4s.4d { 16d ( before the next, under penalty of 13s 4d. And that the same John has a certain unscoured ditch 60 perches long between Myddelfielde ( & Blanchiesdoune, whereby the High way there is flooded to the nuisance of the country. Therefore in mercy. And he is ordered to ( 8d ( make amends before the next, under ( penalty of 6s 8d. And that John Brutone has a ditch 1 perch long [blank] , unscoured, ( whereby the High way there is flooded. Therefore in mercy. And he is ordered to make amends before the next, under penalty of 12d.

More than a year [?ago]

( And they present that 1 Bay horse worth 4s came as a stray about the feast of the Lord's nativity. Therefore the bailiff, because it is a matter for the beadle, is ordered to proclaim & keep it in safe custody until more than a year has passed, or ownership thereof is proved. And that 1 bullock worth 5s came as a stray about the feast of Pentecost &c Therefore the bailiff is ordered to proclaim & keep it in safe custody until more than a year &c

( Likewise they present that John Colcok, William Dockyng, William Bryght, Thomas Wakefielde, John Brutone, William Haukyn, Richard Rumpepeny 8d { 1d 1d 1d 1d 1d 1d  
( at Hylle, Robert Morley, are residents having cattle or chattels to the value of 30 pence for which they gave the lord, of ancient custom, amercement 2d. ( 1d called Rumpepeny And that John Colcok dug turves in the lord's land without a licence. Therefore in mercy.

( Richard at Hylle, ale taster, presents that Lucy Brutone, Idonia Priour, John Carter junior, John Colcok, are common hucksters amercements 8d. { 2d. 2d. 2d. 2d.  
( & sell ale by false measures. Therefore in mercy

( And that John Colcok has 3 pigs & 6 piglets, William Bryght has 3 pigs & 6 piglets, Robert Morley has 5 pigs, Avisage 6s 2½d { 6d 6d 5d  
( 12½d 8d 2s 3d  
( Thomas Lane has 6 pigs & 13 piglets, Thomas Wakefielde has 3 pigs & 10 piglets, William Haukyn has 27 pigs,  
( John Brutone has 5 pigs & 10 piglets, for which each of them gave the lord, as Avisage, 1d for a pig over a year old & a halfpenny  
( for a pig under a year, from ancient custom.

Sworn into the tithing { John Brutone junior & John Lane are sworn into the tithing of the lord King at this View &c

cc----- Now follows of the Court held there the day & Year above-stated

Excuses ----- none

( To this [Court] came Thomas Lane & surrendered into the lord's hands half an acre of land in the Hamme lying between land  
(

( of Juliana Fayrher called Grovefelde, less on the north side than on the South side[?], to the use of the said Juliana Fayrher  
(  
Fine 4d { & her son John Fayrher And seisin thereof is delivered to them by the rod in open Court, To hold to themselves & their [heirs]  
(  
Fealty ( at the will of the lord, according to the custom of the manor, by the rent & services thereof formerly owed & accustomed.  
(  
( And they gave 4d as a fine for having entry. And they made fealty to the lord & they were Admitted &c

( John Cartere, plaintiff, against William Bryght & his wife Joan, executrix of the testament of John Houchon deceased, in a plea  
(  
complaint ---- { ( of debt thereupon denied of 9s 2d to the damage of the said plaintiff of 3s 4d &c, by the prosecution pledges of John Brutone  
(  
( & Richard Wythyr, & the said William & Joan, present in Court, allocated thereon, say that they do not owe him the aforesaid  
(  
( sum, or any part thereof, as he tells against them, but they seek by consent of the parties that it be investigated by the Homage.  
(  
( And the homage, thereon charged & sworn, Say that the aforesaid William & Joan owe the aforesaid plaintiff 6s of the  
(  
amercement 3d.-- ( aforesaid sum & they assess the damage at 4d & costs at 6d. And the said defendants remain in mercy.

2d. 2d. 2d.  
( Likewise they present that John Deneweeye, Elias Ingolf Richard Wythyr, did not come to the Bidreap at Harvest-time with 3 men  
( for the lands lately Thomas Colyn's 2d.  
( as they ought when they were summoned ^ Therefore in mercy. Thomas Lane likewise, for his land, did not come to the Bidreap  
( 2d.  
( with 1 man when he was summoned. Therefore in mercy. And that Juliana Fayrher, for 2 acres of land lately John Balle's, did not  
(  
amercements 16d.-- { come with 1 man to lift hay for a day, & with 1 man to the Bidreap, when she was summoned. Therefore in mercy. And that  
( 2d. 2d.  
( Richard Wythyr & Walter Mareys, for the lands called Frenchefelde, did not come to the Bidreap with 1 man when they were  
( 2d.  
( summoned. Therefore in mercy. And that John Wynter, for the lands & tenements lately Agnes Dene's, did not come to the Bidreap  
(  
( when he was summoned. Therefore in mercy.

3d 3d 3d 3d 3d 3d  
amercements 2s --- { ( Likewise they present that Thomas Wakefelde, Richard Bakere, Roger Tornour, Richard Depeham, John Deneweeye, Alice Debylle,  
( 3d 3d  
( John Colyn, John Gonylde, suitors, make default at this Court. Therefore in mercy.

Fine 6d. ---- { John Wynter & the rest of his feoffees gave the lord as a fine for postponing his suit [of Court] until the feast of saint Michael.

20d.

amercements 22d. --{ (Likewise they present that Thomas Wakefelde trespassed with 13 pigs, ruining & destroying the lord's enclosed meadow & pasture,  
(and the common pasture of its tenants. Therefore in mercy. And that William Bryght made likewise with 2 of his pigs. Therefore &c.

(cc--Walter Knyght ----)  
Assessors { } Sworn Total of the View with Court [blank]  
(cc-- Richard at Hylle --)

[End of C8 (front). C8 (back) continues below.]

Roll C8 (back)

C 8 v

Part 2 11 Dec 1441

Dyllewyssh ¶ View of Frankpledge with Court there held on the Monday next after the feast of the Conception of the blessed Virgin Mary in the twentieth regnal Year of king Henry the sixth./

Common fine 4s ( Thomas Lane & William Dockyng, Headpledges, present as the common customary fine at this View 4s, paid in open Court.  
{ 2d  
amercement 2d. ( And that John Priour makes default at the View. Therefore in mercy.

( Walter Knyght, John Colkok, Richard Wythyr, Elias Ingolf, Thomas Gryme, Richard Depeham, John Cartere, Thomas  
(  
12 Sworn for the King ( Wakefelde, Walter Marys, Walter Gaweyn, Richard Everarde, Robert Morley, present that a certain ditch at  
(  
( Neweman, 25 perches long by estimation, lies unscoured, whereby the High way there is flooded, to the nuisance of

{  
( the country, by failure of the lord Therefore the farmer is ordered to make amends before the next [Court] And that Thomas  
( 12d  
( Lacche has not yet repaired his ditch, 26 and more perches long by estimation, opposite Myllewardeslonde, as he has elsewhere  
amercement 12d. (   
( been ordered. Therefore in mercy. And he is ordered to make amends before the next [Court] under penalty of 40 pence.

1d. 1d. 1d. 1d. 1d. 1d. 1d. 1d.  
( Likewise they present that John Colkok, John Carter, Richard at Hylle, William Dockyng, William Bryght, William Gaweyn, Richard  
( j.d j.d j.d having  
Rumpepeny 10d. { Everard, Robert Morley, Thomas Lane, John Brutone, are residents ^ cattle or chattels to the value of 30 pence, for which each  
(  
( of them gave the lord 1d called Rumpepeny.

6d 3d a halfpenny 8d  
( Likewise they present that John Colkok has 6 pigs, John Carter 3 pigs, Richard at Hylle 1 piglet, William Dockyng 16 piglets,  
( 11d 3d 9d  
( Thomas Lane 6 pigs & 10 piglets, Richard Everarde 1 pig & 4 piglets, John Brutone 5 pigs & 8 piglets, for which each of  
Avisage 3s 4½d {  
( Them gave the lord as Avisage 1d for a pig more than a year old & a halfpenny for a piglet under a year, from  
(  
( ancient custom

more than a year  
( Likewise they present that 1 red bull worth 10s came in as a stray at the feast of the Nativity of the blessed virgin Mary last past.  
(  
( Therefore it is ordered meanwhile to proclaim & keep it in safe custody until ownership thereof is proved or more than a year has  
Strays {  
( passed. And that 1 chestnut-coloured horse worth 6s 8d came in as a stray at the feast of All Saints just past. Therefore it is likewise  
(  
( ordered to proclaim & keep it in safe custody until ownership thereof is proved &c

Election of officer { John Carter is elected into the office of Headpledge in place of Simon Dockyng, & is Sworn.

cc----- Now follows of the Court there held the day & Year above-stated

Excuses ----- none

3d.                      3d.                      3d.                      3d.                      3d.                      3d.

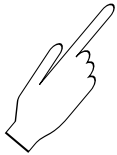
( The Homage, sworn, present that William Broune, Richard Bakere, Juliana Fayrher, Roger Colyn, Thomas Lacche, Roger  
(  
amercements 18d. { Undyrwode, make default at this Court. Therefore in mercy. And it is ordered to distraint them, that they be at the next  
(  
( to atone for several failures of suit of Court.

( At this [Court] it is testified by the sworn tenants that John Deneweeye, lying mortally ill, is unable to attend this Court,  
(  
( but by his attorney, John Brutone, surrendered into the lord's hands one messuage, one Curtilege, & three acres  
(  
( of land, part of the tenement lately Thomas Colyn's, to the benefit of Robert Cawode & Agnes, wife of the said  
(  
Fine            2 s. { John Denewey, & seisin thereof is conceded to them in open Court by the rod, to Hold to themselves & their [heirs]  
(  
**s**                    ( at the will of the lord, according to the custom of the manor, by the rent & services thereof hitherto owed & accustomed  
heriot            (  
( And they gave 2s as a fine for having entry. And there falls [to the lord] as a heriot as much as he gave the lord as rent, because  
Fealty            (  
( he had no animals. And they made fealty to the lord & they were admitted .

( At this same [Court] it is testified that Margaret Ingolf, who held of the lord 5 acres of land in the Napse, by estimation, of which two  
(  
( strips lie between land lately William Westone's afterwards John Wynter's on the north & South sides & extend at one end upon  
(  
( land of Thomas Gryme towards the South, Another acre lies in the same field between land of Thomas Gryme on the north side &  
(  
Lands seized into { land of John Cartere junior on the South side, & abuts at one end upon the lord's land called Hedacre, & the other two acres in strips  
the lord's hands    (  
( lie between land of the lord on the South side & land called Morkyn on the north side, & abut at one end upon the Borns towards the  
(  
( east, closed her last day several years ago, & the said lands were seized & remain in the lord's hands, because no-one claims to  
(  
( have them as her heir, nor has paid the rent nor [rendered] the services &c

( To this [Court] came Richard Wythyr & Walter Marys, & surrendered into the lord's hands one Croft containing 7 acres of land

Fine 6s 8d {  
 Fealty ---- {  
 ( called Frencheffelde, to the Use of Walter Knyght To whom seisin thereof is conceded by the rod in open Court, to Hold to  
 ( himself & his [heirs] at the will of the lord, according to the custom of the manor, by the rent & services thereof hitherto  
 ( owed & accustomed And he gave 6s 8d as a fine for having entry And he made fealty to the lord & he was Admitted



8d.  
 ( Likewise they present that Elias Ingolf trespassed in the lord's enclosure at Blaunchysdoune & elsewhere with 16 pigs on several  
 ( occasions. Therefore in mercy. And that John Maynell did likewise there with his 16 pigs on several occasions. Therefore &c.  
 ( 3d. 16 d. 1d.  
 amercements 3s 8d. { And that Cecilia Horley did likewise there with 5 pigs &c. Therefore &c. And that William Symond did likewise with 1 pig.  
 ( 10d. 2d.  
 ( Therefore in mercy. And that John Wellys did likewise there with his 10 pigs. Therefore in mercy. And that Walter Hed,  
 ( 2d. 2d.  
 ( Richard Everarde, Robert Morley, dug turves in the lord's ground without a licence. Therefore in mercy. Likewise they present that  
 } xij d.  
 amercement 12d. { John Hyndefot likewise trespassed in the lord's enclosure with his 12 pigs on several occasions. Therefore in mercy.

(cc--Thomas Gryme -)  
 Assessors { } Sworn Total of the View with Court [blank]  
 (cc--Walter Knyght --)

[End of C8, apart from two slits (formerly holes) at the bottom corresponding with those on the front.]